

SA SILLAMÄE HAIGLA

Kajaka tn.9, Sillamäe 40231

Registri kood 90003152

SAABUNUD

01-07-2004

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus

01.01.2003

Majandusaasta lõpp

31.12.2003

**Põhitegevusala
meditsiinilised teenused, rent**



Juhatuse esimees

Juri Ilves

Tel.: (039) 25802

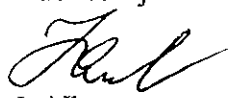
Faks: (039)2845

e-mail: sillamaehg@hotmail.ee

212 14

Sisukord

Juhatuse deklaratsioon	3
Tegevuse aruanne.....	4
Bilanss	5
Tulude ja kulude aruanne.....	7
Netovara muutuse aruanne.....	8
Rahavoogude aruanne	8
Lisa 1.Raamatupidamise aastaaruande koostamisel alused	9
Lisa 2.Arvestuspõhimõtete ja informatsiooni esitusviisi muudatused.....	12
Lisa 3. Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 4. Materiaalne põhivara	14
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 6. Ettemaksed tarnijatele.	15
Lisa 7. Antud laenud	15
Lisa 8 Kapitalrent	15
Lisa 9. Laenuleping	15
Lisa 10 Viitvõlad	16
Lisa 11. Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud	16
Lisa 12. Tulu ettevotlusest	16
Lisa 13. Muud tulud	17
Lisa 14. Mitmesugused tegevuskulud.....	17
Lisa 15 Laenu tagatis ja panditud vara....	18
Majandusaasta aruande allkirjad	19
Audiitori järeldusotsus	20



Juri Ilves
Juhatuse esimees

JUHATUSE DEKLARATSIION

SA Sillamäe Haigla juhatus on sihtasutuste seadusest ja heast raamatupidamistavast lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt sihtasutuse vara, kohustusi ja majandustegevuse tulemist

Aastaaruandes kajastavad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid vahemikus bilansi kuupäevast 31.detsember 2003.a kuni aruande koostamise päevani 23.mai 2004

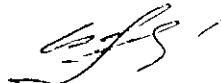
Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Kõik aruandeperioodil toimunud tehingud on raamatupidamises kajastatud.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab sihtasutuse finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.

Juhatuse hinnangul on SA Sillamäe Haigla jätkuvalt tegutsev sihtasutus.



Juri Ilves
Juhatuse esimees



Natalja Sertakova
Juhatuse liige



Valentina Zaharenko
Juhatuse liige

Kuupäev: 26.mai 2004.a.



Juri Ilves
Juhatuse esimees

TEGEVUSE ARUANNE

SA Sillamäe Haigla taieõiguslikult alustas oma tegevust 01.10.2001.aastast.

Haigla lülitab endasse polikliiniku, mis asub aadressil Kajaka tn.9 ja statsionaari koos abihoonetega aadressil Tallinna mnt.2. Haigla asukoht on Sillamäe linn Eesti Vabariik.

Haigla on eraõiguslik juriidiline isik, kes juhindub oma tegevuses Eesti Vabariigi seadustest, oma Põhikirjast ja muudest õigusaktidest ja lepingutest. Haigla omab oma nimega pitsati, pangaarve ja sümboolika.

Haigla on asutatud määramata ajaks. Haigla eesmärgiks on oma vara kasutamise ja haldamise läbi osutada meditsiinilist abi ja tervishoiuteenuseid, inimeste tervise kaitse ja tugevdamine, haiguste, vigastuste, mürgituste ennetamine, nende diagnostika ja ravi. Oma eesmärgi saavutamiseks haigla osutab statsionaarset ja ambulatoorset abi ja seotud sellega teisi tervishoiuteenuseid; loob vajaliku materiaali-tehnilise baasi haigla tegevuse jaoks, tagab haigla töö ja arengu; peab raamatupidamise, statistilist ja muud arvestust, teostab kommertstegevust, mille suuremaks osaks on ruumide rendileandmine polikliinikus ja abihooneid statsionaaris ja tulu saamine tasulistest meditsiinilistest teenustest.

Aruandeaastal elanikele oli müüdud meditsiinilisi teenuseid summale 7 418 145 krooni, millest 6 066 488 krooni oli saadud lepingu alusel haigekassast.

Majandusaasta jooksul ei ole makstud tasu nõukogu liikmetele

Tasu ja soodustusi juhatuse liikmetele oli makstud 155 376 krooni

Vaatamata sellele, et 2002.a. SA Sillamäe Haigla ostetavate meditsiiniliste teenuste maht Ida-Virumaa Haigekassa poolt alanes võrreldes 2001.aastaga umbes 20% ja tuli koondada 2002.a.- 27 inimest ja 2003.a. – 19 inimest 2004.a. SA Sillamäe Haigla ostetavate meditsiiniliste teenuste maht Ida-Virumaa Haigekassa poolt alanes võrreldes 2003.aastaga umbes 80% ja tuleb koondada 2004 a – 35 inimest. 2004 a S.A. Sillamäe Haigla annab suurt tähendust materiaali-tehnilise baasi tugevdamisele ja polikliiniku ning statsionaari hoonete kapitaalremondile.

Seoses sellega võib märkida, et polikliiniku kapremondiks 2004.a.(s.h päevastatsionaari loomiseks) on kulutatud 500000 krooni ja Sillamäe linna

2004 a-aasta eelarvest statsionaari renoveerimiseks ette nähtud 1 500 000 krooni.

Me peame SA Sillamäe Haigla peamiseks ülesandeks oma positsioonide tugevdamise Eesti meditsiinilisel turul tagamaks tervishoiuteenuste kõrge kvaliteedi esmalt Sillamäe Linna elanikele, aga samuti ka Ida-Virumaa elanikele. Selleks me planeerime uute lepingute sõlmimist ja tulude suurendamist ruumide rendist.



Juri ILVES

Juhatuse esimees



Juri Ilves

Juhatuse esimees

RAAMATUPIDAMISE BILANSS

		<u>31.12.2003</u>	<u>31.12.2002</u>
Käibevara			
Raha ja pangakontod		13 532	6 862
Nouded ostjate vastu	(lisa 3)		
Ostjatelt laekumata arved		1 220 591	1 076 809
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		-23 580	-115 843
	Kokku	1 197 011	960 966
Mitme sugused nõuded	(lisa 7)	3 444	1 615
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	(lisa 5)	12 528	13
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		1 628	3 067
	Kokku	14 156	3 080
Varud			
Tooraine ja materjal		9 790	6 415
Ettemaksed tarnijatele	(lisa 6)	42 288	0
	Kokku	52 078	6 415
Käibevara kokku		1 280 221	978 938
Põhivara			
Materiaalne põhivara	(lisa 4)		
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)		7 245 159	4 978 405
Masinad ja seadmed(soetusmaksumuses)		3 051 394	2 938 936
Muu inventar(soetusmaksumuses)		1 003 069	899 013
Akumuleeritud põhivara kulum		-5 465 377	-5 262 183
	Kokku	5 834 245	3 554 171
Ettemaksed põhivara eest		31 951	0
	Põhivara kokku	5 866 196	3 554 171
Vara kokku		7 146 417	4 533 109



Juri Ilves
Juhatuse esimees

		<u>31.12.2003</u>	<u>31.12.2002</u>
Kohustused ja omakapital			
Lühiajalised kohustused			
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil			
Kapitalrendikohustuste tagasimaksed	(lisa 8)	27 341	24 997
Panga laen	(lisa 9)	260 868	0
	Kokku	288 209	24 997
Võlad tarnijatele		432 266	550 051
Maksuvõlad	(lisa 5)	221 826	71 983
Viitvõlad	(lisa 10)		
Võlad töövõtjale		235 283	438 412
Muud viitvõlad		3 663	147 525
Kokku		238 946	585 937
Tulevaste perioodide tulu sihtotstarbelistest toetustest	(lisa 11)	2 892 937	699 107
Lühiajalised kohustused kokku		4 074 184	1 932 075
Pikaajalised võlakohustused			
Kapitalrendi kohustuste tagasimaksed	(lisa 8)	92 210	119 551
Panga laen	(lisa 9)	239 132	0
Pikaajalised kohustused kokku		331 342	119 551
Kohustused kokku		4 405 526	2 051 626
Netovara			
Sihtkapital		2 399 464	2 399 464
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem		82 019	-304 774
Aruandeaasta tulem		259 408	386 793
Netovara kokku		2 740 891	2 481 483
Kohustused ja netovara kokku		7 146 417	4 533 109



Juri Ilves
Juhatuse esimees

TULUDE JA KULUDE ARUANNE, kroonides

Tulud	Lisa	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Annetused ja toetused			
mitte-sihtotstarbelised annetused ja toetused	(13)	295 677	237 503
Sihtotstarbelised annetused ja toetused	(13)	29 832	1 931
Tulu ettevõtlusest	(12)	7 987 200	8 557 962
Muud tulud	(13)	13 847	
Kokku		8 326 556	8 797 396
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	(11)	29 832	1 931
Jagatud annetused ja toetused		12 781	14 200
Mitmesugused tegevuskulud	(14)	3 031 591	3 111 328
Tööjõu kulud		4 734 085	4 842 731
a) palgakulu		3 544 660	3 622 523
b) sotsiaalmaksud		1 189 425	1 220 208
Põhivara kulum ja väärtuse langus		239 211	413 993
Muud kulud		2 893	18 256
Kokku		8 050 393	8 402 439
Põhitegevuse tulem		276 163	394 957
 Finantstulud ja -kulud			
a) intressikulud		17 378	8 302
b) muud finantstulud ja -kulud		623	138
Kokku finantstulud ja -kulud		16 755	8 164
 Aruandeaasta tulem		259 408	386 793

* võrdlusandmed 31.12.2002. a kohta on esitatud korrigeeritud kujul (vt lisa 2).



Juri Ilves
Juhatuse esimees

NETOVARA MUUTUSE ARUANNE, kroonides

	Sihtkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2001	X	2 094 690	2 094 690
Korrigeeritud saldo	2 399 464	-304 774	2 094 690
Aruandeperioodi tulem		386 793	386 793
Saldo 31.12.2002	2 399 464	82 019	2 481 483
Aruandeperioodi tulem		259 408	259 408
Saldo 31.12.2003	2 399 464	341 427	2 740 891

Sillamäe Haigla SA andmete korrigeerimise tulemusena netovara muutust ei toimunud. Muutub eelmiste perioodide akumuleeritud tulem. Sillamäe Haigla SA moodustamisel tasuta üle antud Sillamäe Linnavalitsuse poolt põhivara jääkmaksumus summas 2 399 464. krooni oli kajastatud 2001 a aruandes tuluna, mis on tegelikult Sillamäe Haigla SA sihtkapital.

RAHAVOOGUDE ARUANNE (kaudsel meetodil)

	lisa	2003	2002
A. RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST			
Aruandeperioodi tulem (+)		+ 259 408	+386 793
<u>Korrigeerimised:</u>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	(4)	+269 044	+415 924
Kasum (kahjum) põhivara müügist	(13)	-847	+ 16682
Käibevara (v.a. raha) jääkide muutus		-323 120	-184 840
Nõuded ostjale vastu (-,+)		-236 045	-234 296
Mitmesugused nõuded (-,+)		+ 1 615	-413
Ettemaksed tulevaste perioodide kulud (-,+)		-11 076	+1 6920
Ettemaksed tarnijatele	(6)	- 42 288	0
Varud (-,+)		-3 375	+32 949
Ettemaksed põhivara eest (-,+)	(4)	-31 951	0
Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus		+1 878 897	+906 580
Võlad tarnijatele (+,-)		- 117 785	+349 088
Maksuvõlad (+,-)	(5)	+149 843	- 70 749
Viitvõlad (+,-)		-346 991	-70 866
	(10)		
Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud (+,-)	(11)	+2 193 830	+699 107
Kokku rahavoog äritegevusest (suurenemine +, vähenemine -)		+2 083 382	+1 541 139


 Juri Ilves
 Juhatuse esimees

B.RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST

Põhivara müügist tegelikult laekunud rahasummad (+)	(13)	+847	49 396
Saadud varad põhivara mahakandmisest (+)	(4)	0	0
Põhivara soetamisel tegelekult makstud rahasummad (-)	(4)	-282 364	-151 204
Põhivara rekonstrueerimisel tegelikult makstud rahasummad	(4)	- 2 266 754	-1 378 702

Kokku rahavoog investeeringutest

		-2 548 271	-1 480 510
--	--	------------	------------

(suurenemine +, vähenemine -)**C.RAHAVOOG FINANTSEERIMISEST**

Kapitalirendi (liisingu) (+)	(8)	-24 997	-60 826
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi muu kasutamine (-)			1 425
Saadud laenud	(9)	+500 000	0
Antud laenud	(7)	-30 630	0
Antud laenud tagasimaksed	(7)	+27 186	0

Kokku rahavoog finantseerimisest

		471 559	-59 401
--	--	---------	---------

(suurenemine +, vähenemine -)**KOKKU ETTEVÕTTE RAHAVOOG**

		6 670	1 228
--	--	-------	-------

(A+B+C+D) SUURENEMINE +, VÄHENEMINE -

			0
--	--	--	---

E.RAHAJÄÄGI MUUTUS

1.Kassa ja pangakontode jääk 31.12.2002		+6 670	+1 228
		6 862	5 634
2.Kassa ja pangakontode jääk 31.12.2003		13 532	6 862
		+ 6 670	+1 228

KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS**(suurenemine +, vähenemine -)****Üldised arvestuse meetodid ja hindamise alused, mis on kasutatud****Lisa.1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused****Üldmõisted**

SA Sillamäe Haigla raamatupidamise 2003.aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kroonides, kui ei ole teisiti märgitud.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.



Juri Ilves
Juhatuse esimees

Raha ja rahalised ekvivalendid

Raha ja tema ekvivalentidega näidatakse raha olemasolu haigla kassas ja rahalised vahendid pangaarvel.

Ostjate debitoorse võlgnevuse hinnang

Ostjate debitoorne võlgnevus on hinnatud bilansis nende laekumise tõenäosuse arvestusega. Ostjate tasumata arved, summade laekumine millede järgi on kahtlevalt üle viidud SA Sillamäe Haigla kuludesse ja kajastatud bilansis kui ebatõenäolised laekumised märgiga miinus. Ostjate võlgnevus mille nõudmine on võimatu või ökonoomiliselt terbetu, on hinnatud kui lootusetud ja on bilansist maha kantud.

Varud

Varude hindamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse FIFO meetodit

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni soetamise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kulum arvestatakse lineaaramortisatsiooni meetodil.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Hooned ja rajatised	3%
Masinad ja seadmed	20%
Muu inventar	20%

Materiaalne põhivara on võetud arvele soetamise maksumuses. Kulum arvestatakse lineaaramortisatsiooni meetodil. Vastavalt kohtuotsusele materiaalsed põhivahendid, milledele oli määratud arest alates 5.03.2003.a. on tagastatud SA Sillamäe Haigla 2004 a. 1 kvartalis. Tagastatud põhivahendite loetelu:

	(soetusmaksumus)	(jääkväärsus)
Ultraheli apar.RT/400	700 000	0
Ultraheliandur	16 200	0
Ultraheli apar.Jatk.	177 800	0
Elektrol.Määramise ap.	41 719	0
Veesaun	11 553	0

Kohustused

Kohustused, millede tagastamise tähtaeg saabub järgmisel majandusaastal on kajastatud bilansis kui lühiajalised kohustused, muud kohustused bilansis on kajastatud kui pikaajalised kohustused. Materiaalselt fikseeritud tuntud ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis.



Juri Ilves
Juhatuse esimees

Sihtotstarbeline finantseerimine

Sihtotstarbelise finantseerimise kulude kajastamisel tegevuse järgi järgitakse tulude ja kulude vastavuse printsiipi, mille järgi tulu otstarbelisest finantseerimisest kajastatakse proportsionaalselt kuludele, mis on seotud sellega. Kasutatakse Bruto-meetodit, st kajastatakse saadud finantseerimine ja kulu eraldi. Soetatud sihtotstarbelise finantseerimise abil vara võetakse arvele bilansis tema soetamise maksumuse järgi, sihtotstarbelise finantseerimise summa, mis on saadud põhivara soetamiseks, kajastatakse bilansis kui järgmiste perioodide tulu sihtotstarbelisest finantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kuludesse ja sihtotstarbeline finantseerimine tuludesse soetatud vara elu kasuliku tähtaja jooksul

Tulud ja kulud

SA Sillamäe Haigla tulud on annetused ja toetused, mis koosnevad mitte-sihtotstarbelistest ja sihtotstarbelistest annetustest ja toetustest ning tulu ettevõtlusest. Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Mitte-sihtotstarbelisi annetusi ja toetuseid kajastatakse tuluna hetkel, mil nende laekumine on praktiliselt kindel (võttes arvesse perioodi, mille eest need on tasutud). Sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna nende perioodides, mil leiavad aset kulutused. Tulud ettevõtlusest kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdü teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja SA Sillamäe Haigla on tekkinud summale nõudeõigus. Ettevõtluses tuluks loetakse elanikkonnale ja haigekassale müüdü raviteenused.

Sihtotstarbelise finantseerimise kulude kajastamisel tegevuse järgi järgitakse tulude ja kulude vastavuse printsiipi, mille järgi tulu otstarbelisest finantseerimisest kajastatakse proportsionaalselt kuludele, mis on seotud sellega. Kasutatakse Bruto-meetodit, s.t. kajastatakse saadud finantseerimine ja kulu eraldi. Soetatud sihtotstarbelise finantseerimise abil vara võetakse arvele bilansis tema soetamise maksumuse järgi, sihtotstarbelise finantseerimise summa, mis on saadud põhivara soetamiseks, kajastatakse bilansis kui järgmiste perioodide tulu sihtotstarbelisest finantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kuludesse ja sihtotstarbeline finantseerimine tuludesse soetatud vara elu kasuliku tähtaja jooksul



Juri Ilves
Juhatuse esimees

Lisa 2. Arvestuspõhimõtete ja informatsiooni esitusviisi muudatused

2003. a on seoses uue raamatupidamise seaduse ja seda täiendavate Raamatupidamise Toimkonna uute juhendite (edaspidi RTJ) jõustumisega on muudetud Tulude ja kulude aruanne ja arvestuspõhimõtted tulude ja kulude saldeerimisel

Kirjeldatud muutuste tulemusena on kasumiaruande võrdlusandmeid korrigeeritud alljärgnevalt.

	2002. a esialgne	Korrigeerimine	2002. a korrigeeritud
Annetused ja toetused			
(a)mitte-sihtotstarbelised annetused ja toetused	0	+ 237 503	237 503
(b) sihtotstarbelised annetused ja toetused	0	+ 1 931	+ 1 931
Tulu ettevõtlusest	8 557 962		8 557 962
Muud tulud	239 434	- 239 434	0
Kokku	8 797 396	0	8 797 396
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	0	+1 931	1 931
Jagatud annetused ja toetused	0	+14 200	14 200
Mitmesugused tegevuskulud	3 024 423	86 905	3 111 328
Tööjõu kulud	4 929 636	- 86 905	4 842 731
a) palgakulu	3 642 155	-19 632	3 622 523
b) sotsiaalmaksud	1 207 878	+ 12 330	1 220 208
Põhivara kulum ja väärtuse langus	415 924	- 1931	413 993
Muud kulud	32 456	-14 200	18 256
Kokku	8 402 439	0	8 402 439
Põhitegevuse tulem	394 957	0	394 957
Finantstulud ja -kulud			
a) intressikulud	8 302	0	8 302
b) muud finantstulud ja -kulud	138	0	138
Kokku finantstulud ja -kulud	8 164	0	8 164
Aruandeaasta tulem	386 793	0	386 793



Juri Ilves
Juhatuse esimees

Lisa 3.Nõuded ostjate vastu

	31.12.2003.a.
AS Silmet	56 822
SA Ida-Viru Kiirabi	1 181
Eesti Haigekassa	1 014 044
OÜ Hamba-Kod	8 243
AS Astra-Vite	1 050
OÜ Arstiabikeskus	31 506
OÜ Abromovitsi perearstikeskus	8 585
OÜ World Micro Freight	1 838
OÜ Bonusfaktum	1 411
AS ASKJU	1 837
OÜ ASL Perearst	4 038
OÜ GL Grover	13 098
Narva Politseiprefektur	1 154
OÜ Aasa Kliinik	6 172
Eesti Haigekassa Ida-Viru osakond arenda	387
Kirde Riigikaitse osakond	844
AS Polyform	34 125
SA Ahtme Haigla	6
AS Motor-V	7 670
Hoolekandeaustus Sugis	3 001
kokku	1 197 011

Ebatõenäoliselt laekuvad arved	
Nelista OU RN 10691293	- 23 580

kokku**1 220 591****Muutused ebatõenäoliselt laekuvate arvete allahindluses**

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alusel	-115 843	0
Aruandeaastal laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	+13 000	0
Aruandeaastal ebatõenäoliseks tunnistatud nõuded	0	-115 843
Aruandeaastal lootuseks tunnistatud nõuded	+79 263	-115 843
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-23 580	-115 843


 Juri Ilves
 Juhatuse esimees

Lisa 4. Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus				
seisuga 31.12.2002	4 978 405	2 938 936	899 013	8 816 354
Soetamine	0	162 257	120 107	282 364
Soetamine liisinguga	0	0	0	0
Rekonstrueerimine	2 266 754	0	0	2 266 754
Müük	0	0	-16 051	-16 051
mahakandmine	0	-49 799		-49 799
seisuga 31.12.2003	7 245 159	3 051 394	1 003 069	11 299 622
Akumuleeritud kulum				
seisuga 31.12.02	1 847 093	2 803 366	611 724	5 262 183
Arvestatud kulum	117 214	36 216	115 614	269 044
s.h. allahindlus	0	0	0	0
s.h. müük	0	0	0	0
Mahakandmine	0	-49 799	-16 051	-65 850
jääk seisuga 31.12.03	1 964 307	2 789 783	711 287	5 465 377
Jääkväärtus				
seisuga 01.01.03	3 131 312	145 570	287 289	3 554 171
seisuga 31.12.03	5 280 852	261 611	291 782	5 834 245

Ettemaksed materiaalse põhivara eest

Jääk 31.12.2002 0

Ettemaksed 2003 31 951

Jääk 31.12.2003 31 951

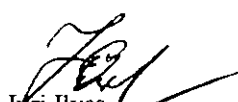
Tehtud ettemaks 2003.a. detsembri kuus on meditsiini seadme soetusmaksumusega 31951 krooni, mille oleme kätte saanud 2004.a.jaanuari kuus.

Lisa 5. Maksude ettemaksed ja maksuvõlad**31.12.2003.a. 31.12.2002.a.****Maksude ettemaksed ja tagasinõuded**

Sotsiaalmaksu intressid	4	10
Käibemaksu intressid	0	3
Ettevõtte tulumaksu intressid	5	0
Kinni peetud füüsilise isiku tulumaksu intressid	1	0
Käibemaks	12 518	0
kokku	12 528	13

Maksuvõlad

Käibemaks		12 343
Kinni peetud füüsilise isiku tulumaks	78 187	0
Kohustliku kogumispensioni maks	1 044	0
Sotsiaalmaks	132 555	55 427
Töötuskindlustusmaksed	5 051	0
Ettevõtte tulumaks	4 989	4 213
kokku	221 826	71 983


Jüri Ilves
Juhatuse esimees

Lisa 6. Ettemaksed tarnijatele

	<u>31.12.2003.a.</u>
AS Semetron	12 244
OÜ Timan Elektroonika	29 264
OÜ Elvo tehno	530
O ÜSventli	250
Kokku	42 288

Lisa 7. Antud laenud

	<u>31.12.2003.a.</u>
Laenujääk 01.01.2003	0
Antud laenud 2003	30 630
Antud laenud tagasimaksed 2003	27 186
Laenu jääk 31.12.2003	3 444
Antud laenud tagasimaksed 2004	3 444
Intrssimäär	8%
Lõpptähtaeg 2004.a.	

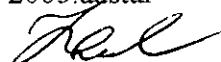
Lisa 8. Kapitalrent

Alljärgnevas tabelis on esitatud andmed kehtivale kapitalilepingu kohta renditud auto kaubik FIAT DUCATO

	Hansaliising
Lõplik tasumise tähtaeg	15.10.2007
Intressimäär	9%
Kohustuste saldo 31.12.2002	144 548
Kohustuste tasumine 2003.a	24 997
Kohustuste saldo 31.12.2003	119 551
Kohustuste tasumine:	
2004.aastal	27 341
Järgmisel aruandeperioodil	92 210
2005.aastal	29 906
2006.aastal	32 712
2007.aastal	29 592

Lisa 9. Laenuleping

	Laenuleping
Lõplik tasumise tähtaeg	20.11.2005
Intressimäär	6%
Kohustuste saldo 31.12.2002	0
Kohustuste tasumine 2003.a	0
Kohustuste saldo 31.12.2003	500 000
Kohustuste tasumine:	
2004.aastal	260 868
Järgmisel aruandeperioodil	239 132
2005.aastal	239 132


Juri Ilves
Juhatuse esimees

Lisa 10. Viitvõlad

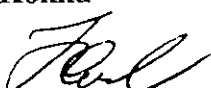
	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Sotsiaalmaks	0	94 328
Kinni peetud füüsilise isiku tulumaks	0	47 735
Kogumispensionimaks	0	588
Töötuskindlustusmaks	0	3 921
Kokku	0	146 572
Ametijuhinguliikmemaks	2 721	953
Volad tootajale	942	0
Puhkuse kohustused	235 283	438 412
Kokku	238 946	585 937

Lisa 11. Tulevaste perioodide tulu sihtotstarbelistest toetutest

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Põhivara sihtfinantseerimine kohaliku omavalitsuse eelarvest	2 223 653	701 038
Tegevuskulude finantseerimine kohaliku omavalitsuseeelarvest	295 677	231 220
Kokku	2 519 330	932 258
sh Tulevasteperioodide tulud sihtfinantseerimisest kohaliku omavalitsuseeelarvest	2 892 928	699 107
Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud	9	0
Kokku	2 892 937	699 107
Sihtotstarbeliselt finantseeritud kohaliku omavalitsuse eelarvest	325 509	233 151
Amortisatsioonikulud	29 832	1 931
majanduskulud	295 677	231 220
Sihtfinantseerimine toimub kohaliku omavalitsuseeelarvest		

Lisa 12. Tulu ettevõtlusest

Tegevusala	2003.a.	2002. a.
Meditšiinilised teenused	7 417 298	7 502 123
Rent	223 086	401 960
Toitlustamine	9 778	194 794
Kommunaalkulud	184 598	321 171
Seadmete rent	24 000	102 480
Muud	128 440	35 434
Kokku	7 987 200	8 557 962


 Juri Ilves
 Juhatuse esimees

Lisa 13. Toetused kohaliku omavalitsuse eelarvest

	<u>2003.a.</u>	<u>2002.a.</u>
1. Finanseerimine kohaliku omavalitsuse eelarvest	325 509	215 151
mitte-sihtotstarbelised annetused ja toetused	295 677	231 220
Sihtotstarbelised annetused ja toetus	29 832	1 931
2 Sponsorlus	0	6 283
3 Aruandeperioodil selgunud eelmiste perioodide	13 000	0
tulu		
4. Kasum põhivara muuk (+)	847	0
Kokku	339 356	239 434

Lisa 14. Mitmesugused tegevuskulud

	<u>2003.a.</u>	<u>2002.a.</u>
Kaubad	26 627	40 940
Ravimid, vaktsiinid	197 554	310 303
Meditstiinitarvikud	15 244	21 841
Meditstiinilised materjalid	72 117	52 817
Meditstiiniteenused	65 741	124 127
Auditoriteenused ja raamatupidamisteenused	5 900	18 058
Toitlustamine	454 962	350 773
Pesupesumine	70 477	87 583
Muud teenused	4 066	128 833
Kinnistute, hoonete ja ruumide ülalpidamine	1 253 199	1 347 133
Transpordivahendite ülalpidamine	71 399	115 744
Bürookulu	207 706	197 845
Varade ja inventari hooldus ja remont	100 620	38 735
Kulumaterjal	267 273	0
Vooditarvikute kulu	4 245	283
Töö ja eririiete kulu	2 600	0
Esinduskulud	5 936	2 518
Lähetused	13 845	7 326
Kolituskulu	35 531	31 483
Ebatõenäolised laekuvad arved	0	115 843
Muud kulud	156 549	119 143
Kokku	3 031 591	3 111 328

Mitmesugused tegevuskulud on seotud Sillamäe haigla põhitegevusega.



Juri Ilves
Juhatuse esimees



Lisa 15. Laenu tagatis ja panditud vara

Tagatiseks antud vara	Tagatiseks antud vara(kroonides)	
Suletud netopinnaga 2820,7 ruutmeetrit kahekorruseline haigla, asukohaga Sillamäe linn, Tallinna maantee 2. Ehitus paikneb õiguslikul alusel kasutataval maatükil suurusega 11930 ruutmeetrit	Soetusmaksumus 3 717 504	Jaäkmaksumus 3 268 542



Juri Ilves
Juhatuse esimees

SA SILLAMÄE HAIGLA JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2003 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

SA Sillamäe Haigla juhatus on koostanud 2003.a. tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

SA Sillamäe Haigla nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande läbi vaadanud ja heaks kiitnud.

SA Sillamäe Haigla 2003.a. majandusaasta aruanne on kinnitatud SA Sillamäe Haigla Nõukogu poolt

SA Sillamäe Haigla 2003 majandusaasta aruande allkirjastamine 31. mail 2004 :

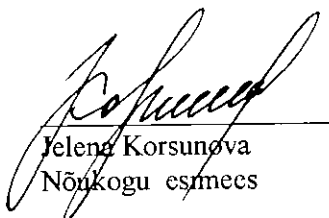


Valeri Abramovitš
Nõukogu liige

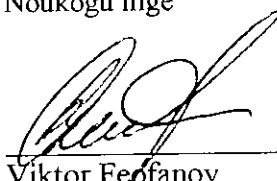
Galina Štšerbakova
Nõukogu liige



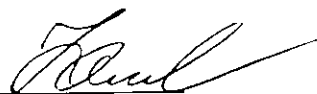
Tõnis Kalberg
Nõukogu liige



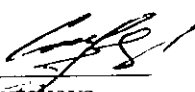
Jelena Korsunova
Nõukogu esimees



Viktor Feofanov
Nõukogu liige



Juri Ilves
Juhatusesimees



Natalja Sentakova
Juhatusesimees



Valentina Zaharenko
Juhatusesimees

Auditorid Valentina Jakovleva
Pjotr Kisseljov
Juri Nedaškovski

Assistendid Veera Fjodorova
Ljudmila Ivanova
Merike Kald
Tatjana Minzatova
Tiina Valdre

A U D E S T

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Oleme kontrollinud **SA SILLAMÄE HAIGLA** (registri kood 90003152, aadress: Kajaka 9, Sillamäe linn 40231, Ida-Virumaa) **01.01.2003.a.-31.12.2003.a. majandusaasta** kohta koostatud raamatupidamise aruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab majandusaasta finantstulemuseks **259 408** (kakssada viiskümmend üheksa tuhat nelisada kaheksa) **krooni kasumit** ja **bilansimahuks** seisuga 31.12.2003.a. **7 146 417** (seitse miljonit ükssada nelikümmend kuus tuhat nelisada seitseteist) **krooni**, olulises osas kajastab õigesti ja õiglaselt SA SILLAMÄE HAIGLA majandusaasta kasumit ja finantsseisundit.

Juhtivaudiitor



Pjotr Kisseljov
tunnistus nr. 226
isikukood 36108072264
elukoht Kohtla-Järve linn

Täitevaudiitor



Juri Nedaškovski
tunnistus nr. 86
isikukood 36310302214
elukoht Kohtla-Järve linn

26. mai 2004.a. Jõhvi linnas.

AUDEST AUDIITORTEENUSTE Osaühing

Registrikood 10177426

Rakvere 5A 41531 Jõhvi
tel. 33 70571, 33 70390, fax 33 70528
e-mail: info@audest.ee

Audiitorühing (registreerimisnumber 21)

Tallinna filiaal
Liivalaia 5-65 10118 Tallinn
tel. 6468267, fax 6461425